

Communiqué de presse du 5 septembre 2004
FROMARTE – Artisans suisses du fromage

Swiss Cheese Awards et 3^e Olympiades des fromages de montagne

Le fromage au coeur d'un festival, avec la Migros pour partenaire principal

La flamme olympique pour les 3^e Olympiades des fromages de montagne en Suisse

Du 29 au 31 octobre 2004, Appenzell recevra les 3^e Olympiades des fromages de montagne. La flamme symbolique de ces Olympiades a été remise aujourd'hui aux représentants de la Suisse, à Bellelay.

Aujourd'hui, le 5 septembre 2004, le monastère de Bellelay était au coeur des préparatifs des 3^e Olympiades des fromages de montagne. Une représentation officielle des dernières Olympiades, qui s'étaient déroulées aux Rousses en France, a apporté la flamme olympique en Suisse où elle l'a remise à la délégation suisse dans le cadre d'une cérémonie de la guilde des fromagers de St-Uguzon. Une délégation de la ville d'Appenzell dans laquelle se dérouleront du 28 au 31 octobre 2004 les Swiss Cheese Awards et les 3^e Olympiades des fromages de montagne a reçu le symbole. La délégation suisse était emmenée par M. Lorenz Koller, Landeshauptmann du canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures. Il veillera à ce que la flamme olympique brille, symbolisant le fair-play de ces concours auxquels participeront plus de 300 sortes de fromages venant du monde entier. Une grande fête du fromage, à laquelle toute la population est cordialement invitée, se déroulera à Appenzell parallèlement aux Olympiades des fromages de montagne.

Jean-François Roth, ministre jurassien de l'économie publique, a rappelé que la tradition fromagère date de plus de 800 ans à Bellelay. A l'époque, les moines du monastère ont commencé à fabriquer un fromage très particulier: la Tête de Moine. On ne coupe pas ce fromage: on le racle. Aujourd'hui, neuf fromageries de village continuent de fabriquer la Tête de Moine traditionnelle, assurant ainsi la pérennité de l'antique recette.

Les Olympiades des fromages de montagne et la fête du fromage à Appenzell

Du 28 au 31 octobre 2004, les membres du jury international des concours mettront à disposition leur haute compétence technique et leurs papilles gustatives pour désigner le meilleur fromage suisse et le meilleur fromage de montagne. Plus de 300 échantillons de fromages, provenant du monde entier, vont s'affronter lors de ces 3^e Olympiades des fromages de montagne pour obtenir un titre très convoité. Le public intéressé pourra lui aussi déguster à satiété des fromages à l'occasion du grand marché du fromage sur la Place hautement historique de Landsgemeinde, à Appenzell. La visiteuse et le visiteur y trouveront, outre une palette inégalée de spécialités fromagères, un programme cadre varié avec de la musique, des divertissements et des jeux.

C'est la troisième fois, déjà, qu'un jury international spécialisé va décerner les trophées très convoités aux meilleurs fromages de montagne. Les principaux critères appréciés

Programme des 3^e Olympiades des fromages de montagne, à Appenzell

Date	Heures	Activité	Lieu
28.10.04	10h00 – 18h00	Séminaire – « Résultats de la recherche »	Ziegelhütte
28.10.04	14h00	Swiss Cheese Awards 2004	Aula Gringel
29.10.04	09h00	3 ^e Olympiades des fromages de montagne	Aula Gringel
29.10.04	09h00 – 11h15	Séminaire – « Politique agricole future »	Ziegelhütte
29.10.04	12h15 – 14h15	Table ronde: « Les régions de montagne, victimes de la globalisation ? »	Ziegelhütte
29.10.04	15h00	Ouverture du marché international du fromage de montagne par le président de la Confédération, M. Joseph Deiss	Place de la Landsgemeinde
29.10.04	15h00 – 20h00	Marché international du fromage de montagne	Place de la Landsgemeinde
30.10.04	11h00	Remise des prix des Swiss Cheese Awards 2004	Tente de fête, Kronengarten
30.10.04	11h30	Remise des prix des 3 ^e Olympiades des fromages de montagne	Tente de fête, Kronengarten
30.10.04	09h00 – 19h00	Marché international du fromage de montagne	Place de la Landsgemeinde
31.10.04	10h00 – 16h00	Marché international du fromage de montagne	Place de la Landsgemeinde

seront l'aspect extérieur, la pâte, le goût et l'arôme. Les Olympiades des fromages de montagne offrent aux producteurs de fromage des régions de montagne du monde entier l'occasion de mettre à l'épreuve leur savoir-faire dans le cadre d'un concours. Le séminaire consacré au développement de la production de denrées alimentaires dans les régions de montagne, de même que la table ronde qui traitera de la globalisation de

l'agriculture se caractériseront par un niveau élevé de compétence technique et politique. Pour souligner l'importance de cette manifestation et remercier de leur présence les participantes et participants venus de tous azimuts, le gouvernement suisse sera représenté par Monsieur Joseph Deiss, président de la Confédération, qui procédera à l'ouverture du marché international du fromage sur la Place de la Landsgemeinde, le vendredi 29 octobre 2004.

Indication à l'attention de la rédaction

Des images de la remise de la flamme olympique, à Bellelay, en vue des 3^e Olympiades des fromages de montagne peuvent être téléchargées sur le site Internet www.photopress.ch/image/aktuell.

Vous trouverez des illustrations et d'autres informations concernant les 3^e Olympiades des fromages de montagne (comme les règlements, les participants, le programme exact des séminaires etc.) sur le site Internet www.caseusmontanus.ch.

Nous restons volontiers à votre disposition pour toute information supplémentaire :

Pour les questions concernant la manifestation à Bellelay :
Olivier Isler
Interprofession Tête de Moine
Schwarztorstrasse 26
CH-3001 Berne
Tél. +41 (0)31 381 33 83
Fax +41 (0)31 390 33 35
info@tetedemoine.ch

Pour les questions concernant la manifestation à Appenzell :
CASEUS MONTANUS
c/o Fromarte
Martina Schelker
Schwarztorstrasse 26
CH-3001 Berne
Tél. +41 (0)31 390 33 33
Fax. +41 (0)31 390 33 35
mschelker@bluewin.ch

Pour les questions techniques et concernant les médias :
CASEUS MONTANUS
c/o Ulrich Wenger
Bureau médias
Sonnhaldenweg 36
3506 Grosshöchstetten
Tél. +41 (0)31 711 45 55
Fax +41 (0)31 711 45 57
wenger@mediabuero.ch
www.caseusmontanus.ch